La seguridad y los incendios en la remoción de desperdicios de jardín y el uso de equipos de jardinería

¿SABÍA USTED?

- Muchos de los incendios en Oregon son provocados por la quema incorrecta de desechos o por chispas provenientes de equipos a motor.
- Las máquinas podadoras y las sierras eléctricas son algunos ejemplos de equipos que pueden provocar incendios forestales cuando las chispas encienden la vegetación alrededor como pasto (césped), malas hierbas o corteza molida.

Estas sugerencias le ayudarán a prevenir incendios cuando dé mantenimiento a su jardín, y a proteger a su vivienda de incendios forestales.

CÓMO DESECHAR DESPERDICIOS DE JARDÍN

- Recicle los desperdicios de jardín. Triture los desperdicios, conviértalos en composta o transpórtelos a un centro de reciclaje.
- Cheque con la compañía de basura de su zona, la agencia de incendios u otro recurso en su comunidad sobre las manaras de reciclar y desechar los desperdicios de jardín sin quemarlos.
- Colabore con sus vecinos para organizar un día para el desecho de desperdicios en la comunidad.
- Para conservar su propiedad despejada, algunos propietarios emplean la quema de desperdicios para eliminar los desechos de jardín tales como ramas, maleza, paja y hojas, en lugar de llevarlos a un basurero.

CÓMO QUEMAR LOS DESPERDICIOS DE JARDÍN DE FORMA SEGURA

- **Llame antes de quemar.** Cheque con la agencia local de incendios o con la autoridad de protección del aire para informarse de cualquier tipo de restricción en la quema, y para saber si necesita un permiso especial.
- **Esté al tanto del pronóstico del tiempo.** Jamás queme desperdicios en días secos o con viento, ya que es fácil que la quema al aire libre se esparza incontroladamente.
- **Queme solo desperdicios de jardín.** Los reglamentos estatales prohíben la quema al aire libre de cualquier material que produzca humos densos u olores dañinos. Los plásticos, la madera tratada y otros productos fabricados desprenden gases dañinos al ser quemados.
- **Mantenga pequeña la pila de quema o use un barril especial para quemar.** Despeje por lo menos un radio de 15 pies (5 metros) alrededor del barril y por lo menos un radio de 25 pies (8.5 metros) alrededor de su pila de quema y asegúrese de que no haya ramas ni cables de electricidad sobre ellos. Moje el área alrededor antes de empezar a quemar.
- **Supervise a los niños cerca de los fuegos con desperdicios.** Mantenga siempre un área de seguridad de 15 pies (5 metros) alrededor del fuego y recuérdeles a los niños que esa es un área solamente para las personas adultas.
- **Tenga siempre consigo agua y herramientas para incendios.** Tenga cerca una manguera de agua, un cubo de agua, una pala y tierra o arena para apagar el fuego. Esto asegura que cualquier chispa o braza que se escape pueda ser apagada rápidamente.
- **No desatienda el fuego.** Las leyes de Oregon exigen que se supervise la quema de desperdicios continuamente, desde principio a fin hasta que el fuego se apague por completo.
- **Apague el fuego.** Emplee agua para sofocar la pila de quema, remueva el carbón y vuelva a echarle agua. Repita hasta que el fuego esté apagado por completo.
- **Revise el fuego.** Regrese y vuelva a revisar las pilas de quema anteriores ya que podrían conservar calor durante varias semanas y volver a encenderse cuando la temperatura ambiental se incremente y empiece a soplar el viento.

INFORMACIÓN SOBRE EL USO SEGURO DE EQUIPOS

- Tenga presente las restricciones vigentes respecto al fuego.
- Asegúrese de que todo el equipo a motor cuente con un para-chispas aprobado.
- Use equipo a motor temprano por la mañana cuando la humedad es mayor y las temperaturas son menores.
- Remueva toda piedra u objeto que pueda golpear con la cuchilla de la podadora y provocar chispas.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD RESPECTO A LA GASOLINA

- Uses gasolina en áreas bien ventiladas y espere hasta que las máquinas podadoras u otras máquinas a gasolina se hayan enfriado por completo antes de ponerles gasolina. Limpie de inmediato la gasolina que haya caído, absorbiéndola con arena para gatos o con absorbentes comerciales que puede comprar en tiendas de productos para autos. Deseche los materiales de limpieza debidamente, colocándolos en un receptáculo de metal con una tapa hermética.
- No use gasolina en la quema de desperdicios de jardín. Para empezar el fuego, emplee papel, cartulina o briquetas.

LAS LEYES DE OREGON EXIGEN QUE SE SUPERVISE LA QUEMA DE DESPERDICIOS CONTINUAMENTE, DESDE PRINCIPIO A FIN HASTA QUE EL FUEGO SE APAGUE POR COMPLETO.

YARD DEBRIS REMOVAL & EQUIPMENT USE

FIRE SAFETY

Safety information from the Oregon Office of State Fire Marshal and your local fire agency

OREGON STATE FIRE MARSHAL
PREVENTION · EDUCATION · INVESTIGATION · HAZMAT
STATE OF OREGON 1859
PREMIER PUBLIC SAFETY SERVICES

Did you know?

- Many outside fires in Oregon are caused by improper debris burning or sparks from power equipment use.
- Lawn mowers and chain saws are a few examples of equipment that can cause a wildfire when sparks ignite vegetation such as grass, weeds, or bark dust.

These tips will help you prevent escaped fires when maintaining your landscape and protecting your home from wildfire.

How to dispose of yard debris

- **Recycle yard debris.** Chip, compost, or haul debris to a recycling center.
  - Check with your garbage hauler, fire agency, or other community resources for ways to recycle or dispose of yard debris without burning.
  - Work with neighbors to organize a community debris disposal day.
  - To keep their property clear, some property owners use debris burning to dispose of yard debris such as branches, brush, needles, and leaves, rather than going to the landfill.

How to burn yard debris safely

- **Call before you burn.** Check with your local fire agency or air protection authority to learn if there are any burning restrictions and if a permit is required.
- **Know the weather forecast**. Never burn on dry or windy days because it is easy for open burning to spread out of control.
- **Burn only yard debris.** State regulations prohibit the open burning of any material that creates dense smoke or noxious odors. Plastics, treated lumber, and other manufactured products give off toxic fumes when burned.
- **Keep your burn pile small or use a burn barrel.** Clear at least a 15-foot radius around a barrel and at least a 25-foot radius around your burn pile, and make sure there are no tree branches or power lines above. Wet down the surrounding area before and during the burn.
- **Supervise children around debris fires.** Always keep at least a 15-foot safety zone around the fire and remind children that this area is for adults only.
- **Always have water and fire tools on site.** Keep a water-charged hose, a bucket of water, a shovel, and dirt or sand nearby to extinguish the fire. This ensures that any escaped sparks or embers can be extinguished quickly.
- **Stay with the fire.** Oregon law requires that you monitor a debris burn continually from start to finish until completely out.
- **Extinguish the fire.** Drown the burn pile with water, stir the coals, and drown again. Repeat until the fire is completely out.
- **Recheck the fire.** Go back and recheck old burn piles, as they can retain heat for several weeks and rekindle when the weather warms and the wind begins to blow.

Equipment use safety information

- Be aware of the fire restrictions in effect.
- Make sure all power equipment has an approved spark arrestor.
- Use power equipment in the early morning when the humidity is higher and temperatures are lower.
- Remove any rocks or other objects that might be hit with the mower blade and cause a spark.

Gasoline safety information

- Use gas in a well-ventilated area and wait until lawn mowers or other gas-powered equipment are cool before adding gas. Clean up gasoline spills promptly by absorbing it with cat litter or commercial absorbents found at auto-supply stores. Discard clean-up materials properly by placing them in a metal container with a tight-fitting lid.
- Don't use gas to start yard debris fires. Use paper, cardboard, or manufactured fire starters.

CONTENT COURTESY OF OREGON LIFE SAFETY TEAM

Oregon State Police
OFFICE OF STATE FIRE MARSHAL
503-934-8228
oregon.gov/osp/sfm | osfm.ce@state.or.us
fb.com/OregonStateFireMarshal
twitter.com/OSFM

Oregon law requires that you monitor a debris burn continually from start to finish until completely out.

For life-threatening emergencies, call 911.

06/2016